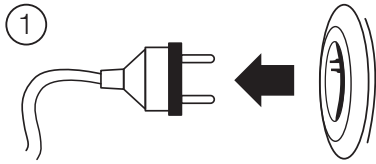
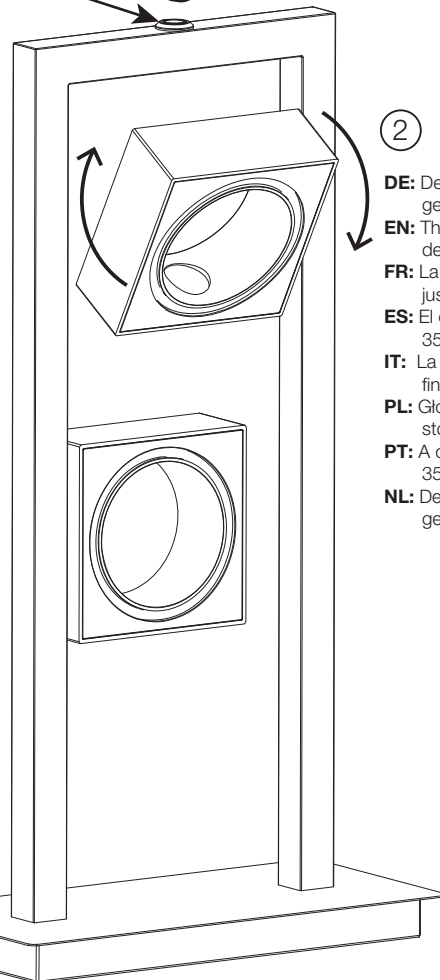
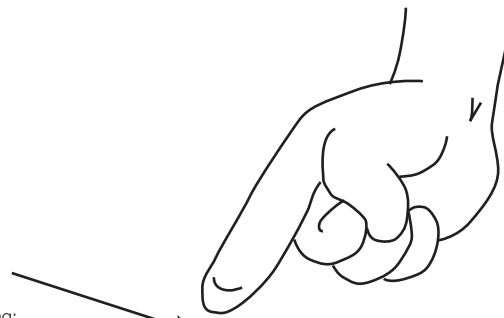


## DILLARD

G93156...

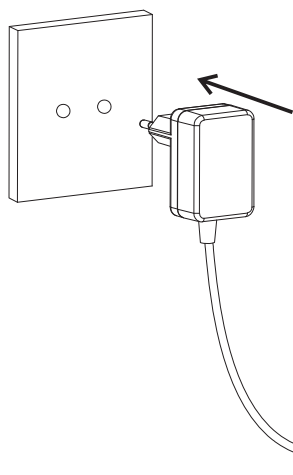


- DE:** Ein/Aus: Drücken Sie kurz auf den Schalter, um die Lampe ein-/auszuschalten. Stufenloses Dimmen: Halten Sie den Schalter gedrückt, um die Helligkeit von 5%-100% einzustellen.
- EN:** On/Off: Press the switch shortly to turn the lamp on/off. Stepless dimming: Press and hold the switch to adjust the brightness from 5%-100%
- FR:** On/Off : Appuyez brièvement sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lampe. Gradation progressive : Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pour régler la luminosité de 5 % à 100 %.
- ES:** Encendido/Apagado: Pulse brevemente el interruptor para encender/apagar la lámpara. Regulación continua: Mantenga pulsado el interruptor para ajustar el brillo del 5% al 100%.
- IT:** On/Off: premere brevemente l'interruttore per accendere/spegnere la lampada. Oscuramento continuo: Tenere premuto l'interruttore per regolare la luminosità da 5% a 100%.
- PL:** On/Off: Naciśnij krótko przełącznik, aby włączyć/wyłączyć lampę. Bezstopniowe ściemnianie: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby wyregulować jasność w zakresie 5%-100%.
- PT:** Ligar/Desligar: Prima brevemente o interruptor para ligar/desligar a lâmpada. Escurecimento contínuo: Manter premido o interruptor para ajustar a luminosidade de 5%-100%.
- NL:** Aan/Uit: Druk de schakelaar kort in om de lamp aan/uit te zetten. Traploos dimmen: Houd de schakelaar ingedrukt om de helderheid in te stellen van 5%-100%.



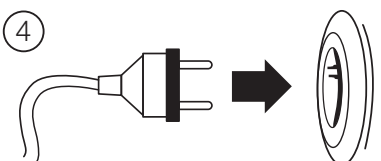
2

- DE:** Der Lampenkopf kann um bis zu 350 Grad gedreht werden
- EN:** The lamp head can be rotated up to 350 degrees
- FR:** La tête de la lampe peut être tournée jusqu'à 350 degrés.
- ES:** El cabezal de la lámpara puede girar hasta 350 grados
- IT:** La testa della lampada può essere ruotata fino a 350 gradi
- PL:** Głowica lampy może być obracana do 350 stopni
- PT:** A cabeça de lâmpada pode ser rodada até 350 graus
- NL:** De lampkop kan tot 350 graden worden gedraaid



3

4



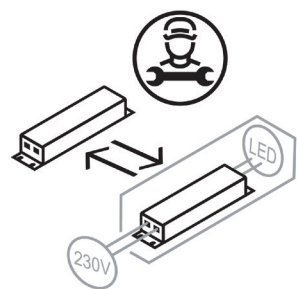
**DILLARD**

G93156...

- DE:** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.  
**EN:** This product includes a light of the energy efficiency class E.  
**FR:** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.  
**ES:** Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia E.  
**IT:** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.  
**PL:** Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej E.  
**PT:** Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe E.  
**NL:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.



- DE:** Die Lichtquelle ist von einer qualifizierten Person austauschbar.  
**EN:** The light should be replaced by a qualified person.  
**FR:** La source lumineuse peut être remplacée par une personne qualifiée.  
**ES:** La bombilla debe ser sustituida por personal autorizado.  
**IT:** La sorgente luminosa deve essere sostituita da una persona qualificata.  
**PL:** Źródło światła powinno być wymieniane przez wykwalifikowaną osobę.  
**PT:** A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.  
**NL:** De lichtbron kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.



- DE:** Das separate Betriebsgerät ist von einer qualifizierten Person austauschbar.  
**EN:** The separate control gear should be replaced by a qualified person.  
**FR:** L'appareil de commande séparé peut être remplacé par une personne qualifiée.  
**ES:** El aparato separado debe ser sustituido por personal autorizado.  
**IT:** Il dispositivo di comando separato deve essere sostituito da una persona qualificata.  
**PL:** Oddzielny zasilacz powinien być wymieniany przez wykwalifikowaną osobę.  
**PT:** O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.  
**NL:** De aparte bedieningsinrichting kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags! Caution, risk of electric shock! Danger, risque de chocs électriques! **احترس من حدوث صدمة كهربائية!**  
 Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Atención, peligro de descarga eléctrica! Voorzichtig, risico op een elektrische schok! Forsigtig - Fare for elektrisk støt! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Внимание, опасность от электрического удара! Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Dikkat, elektrik çarpması riski! Huomio, sähköiskun vaara! Pozor, nebezpečnostvo zásahu elektrickým proudem! Oprez, opasnost od električnog udara! Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Pozor, nevarnost električnega udara! Atentje, pericol de electrocutare! Warning! Risk for elektriska stöt! Cuidado, risco de choque elétrico. Vigyázat, áramütés veszélye! Uzmanību: elektriskās strāvas trieciena risks! Kujdes, rrezik nga goditja elektrike! Atsargiai, gali įvykti elektros smūgis! Oprez, opasnost od strujnog udara! Ettevaatus, elektrilöögi oht! Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Внимание, опасность од струен удар! OPREZ, OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA! Обережно, небезпека ураження електричним струмом! Fare for elektrisk stöt!